

Міністерство освіти і науки України
Львівський національний університет імені Івана Франка

Затверджено
на засіданні приймальної комісії
Львівського національного університету
імені Івана Франка
28.03.2025 р. (протокол № 4)



В. о. ректора В. Мельник Володимир МЕЛЬНИК

ПРОГРАМА
фахового заліку
для здобуття освітнього ступеня магістра

Спеціальність – В11.051 Філологія «Романські мови та літератури
(переклад включно), перша – іспанська»

Освітня програма – Іспанська та друга іноземні мови і літератури

Фаховий залік перевіряє рівень фундаментальної та професійної підготовки майбутніх магістрів, які повинні:

- володіти поглибленими знаннями з основної іноземної мови і уміннями інноваційного характеру, вільно, впевнено і правильно користуватися іспанською мовою у професійних, наукових та інших цілях; володіти чотирма видами мовленнєвої діяльності на рівні C1 за шкалою Ради Європи: розуміти при читанні і сприйнятті на слух інтегрований зміст і деталі текстів усіх типів будь-якого рівня змістової і мовної складності (крім вузько спеціальних), уміти вилучати із текстів як експліцитну так і імпліцитну інформацію, що міститься в них; вільно і адекватно використовувати іспанську мову в ситуаціях усного спілкування: вміти інформувати, описувати, повідомляти, висловлювати свій погляд та аргументувати його, дотримуючись параметрів комунікативної адекватності, мовної правильності, відповідної структурованості та зв'язності; писати добре структуровані тексти, відповідно до ситуації і комунікативного наміру (твір, реферат, доповідь, тези доповіді, коментар, анотацію, наукову статтю); реферувати й анотувати наукові та науково-методичні матеріали на різну тематику;

- володіти знаннями з теорії мови: знати основні положення сучасних лінгвістичних теорій, що складають концептуальну основу теоретичних дисциплін, базові поняття теорії мови; визначати на функціональному рівні граматичний статус омонімічних, синонімічних та полісемантичних конструкцій, трансформувати певні конструкції в семантично еквівалентні; розкривати закономірності відношень між мовними формами та їх змістом, володіти основами порівняльно-історичного методу вивчення мови, мати належні знання історії формування фонетичної, лексичної, морфологічної та синтаксичної систем іспанської мови; знати особливості формування і структури лексичного значення, парадигматичних угруповань лексики, можливості збагачення лексичного складу, його соціальний та територіальний поділ, основні типи словників; кваліфіковано аналізувати лексичне значення слова, особливості формування лексичних одиниць, підбирати синоніми, антоніми, будувати синонімічні ряди, формувати тематичні групи, лексико-семантичні поля.

- володіти широкою теоретичною базою, що розкриває загальні та спеціальні закономірності процесу вивчення іноземних мов як засобу спілкування, освіти, виховання й розвитку, що охоплює крім методичних знань, також знання суміжних з методикою наук психолого-педагогічного й філологічного циклів; вільно оперувати основними методичними поняттями та методами дослідження; формувати іншомовну комунікативну компетенцію учнів середніх навчальних закладів: лінгвістичну, прагматичну, соціокультурну;

- знати процес виникнення та формування літератури на теренах сучасних країн, література яких вивчається; історичні умови формування національної літератури, вплив світоглядних та філософських засад на її формування; основні стильові ознаки кожної епохи та особливості розвитку літератури в конкретних історичних та суспільних умовах; роди і жанри, характерні для кожного періоду розвитку літератури, жанрові особливості певного твору. представників кожної епохи, особливості їхньої творчості, а також роль у розвитку національної літератури; уміти критично аналізувати художні твори з урахуванням соціально-історичних умов їх створення, біографічних даних про автора тощо; застосовувати порівняльний, історично-порівняльний та інші методи для аналізу художніх творів; диференціювати особливості окремих напрямів, течій, жанрів, художніх творів.

Структура фахового заліку

Програма фахового заліку укладена згідно вищезазначених вимог на основі навчальних програм таких фундаментальних і професійно-орієнтованих дисциплін: «Практичний курс іспанської мови»; «Історія іспанської мови», «Теоретична граматики»; «Методика викладання іспанської мови», «Лексикологія», «Національна література».

1. Практичний курс іспанської мови

Тестування з іспанської мови має на меті перевірити рівень мовної та мовленнєвої компетенції вступників для здобуття освітнього ступеня магістра.

Мовна компетенція передбачає знання системи мовних моделей та вербалізованих лінгвістичних операцій, що регулюють процес породження актуальних речень відповідно до намірів мовця.

Мовленнєва компетенція передбачає вміння в автоматизованому режимі користуватися в мовленнєвій діяльності можливостями мовної системи, здатність адекватно використовувати мову у різних соціально-детермінованих ситуаціях спілкування, що зумовлює розширення об'єму інформації екстралінгвістичного характеру, що має культурологічну чи країнознавчу цінність.

Розвиток мовної та мовленнєвої компетенції ґрунтується на принципі єдності тематичного та міжкультурного аспектів.

Тематичний аспект спирається на особистий і фаховий досвід студента і охоплює як побутову тематику (типові повсякденні ситуації), так і країнознавчу (суспільно-політичне, економічне та культурне життя країни, мову якої вивчають).

Міжкультурний аспект передбачає знання культури країни в широкому розумінні цього слова, що охоплює всі сфери людського буття. Міжкультурний аспект націлений на пізнання, толерантне сприймання і розуміння іншої культури порівняно з рідною культурою, на вдосконалення умінь будувати свою мовленнєву поведінку відповідно до соціокультурної специфіки країни, мову якої вивчають.

1.1. Тематика курсу

La persona y su vida. Tiempo en la vida de una persona. Vivienda. Cómo y dónde viven los jóvenes en Ucrania y España. Alimentación: los platos favoritos. Gustos y tradiciones culinarias. Platos típicos de Ucrania y de los países de habla hispana. Problemas relacionados con la nutrición.

Personas y costumbres. Caminos de la vida. Personalidades destacadas. Aduanas en Ucrania y en los países de habla hispana.

La persona y la sociedad. Autoidentificación. Mentalidad. Filosofía del consumidor. La influencia de la publicidad en una persona. Marketing. Leyes del mercado. Relación precio/calidad.

La familia y las relaciones entre personas. La familia. Diversidad de formas sociales: ventajas y desventajas. Amistad. Comprensión de la amistad en el mundo de hoy. El sentimiento de felicidad y las múltiples interpretaciones de la misma en la sociedad. Hacer amigos online: ¿un signo de los tiempos o el peligro de ser engañado o acosado? ¿Qué destruye las relaciones humanas? Educación en familia, escuela, universidad. El ejemplo de los padres. Los medios de influencia en los niños y el papel del entorno social, profesores en la formación de la personalidad.

El papel de la mujer en la sociedad. Diferencias y similitudes en el comportamiento y la psicología de hombres y mujeres. Mujer y carrera. Mujer y éxito profesional. Destacadas representantes en la vida política, económica y cultural. El papel social de la mujer de hoy..

Educación. Educación y entrenamiento. El sistema educativo en Ucrania y en los países de habla española: la necesidad de formación y perfeccionamiento en todas las etapas de la vida. Educación en la era de las tecnologías avanzadas de la información. Formación informatizada. Internet como fuente de información. Adicción a internet y al mundo virtual.

El papel de la profesión en la formación de la personalidad. Profesiones y actividades. Tipos de empleo: ventajas y desventajas. La profesión de mis sueños. La situación en el mercado laboral en Ucrania y en el mundo; tendencias de desarrollo. Búsqueda de trabajo. Entrevista. Éxito profesional: habilidades y conocimientos necesarios, cualidades y rasgos de carácter.

Ocio y deportes. La importancia del deporte en la vida humana. Deportes y equipamiento deportivo. Ejemplos de deportistas exitosos. La capacidad de superar fracasos y derrotas. Honestidad en el deporte (problema del dopaje). Juegos Olímpicos: historia y actualidad. El papel de los medios de comunicación en la organización del tiempo libre. Viajes. El turismo y sus variedades. Un viaje a un país de habla hispana. Vehículos y el sector de la hostelería.

Protección de la salud. La descripción de los problemas de salud. Sistema de asistencia médica en Ucrania y España. Ventajas y desventajas de la medicina pública y privada. Medicina alternativa. El daño del tabaco, el alcohol y las drogas.

Protección de la naturaleza y problemas ambientales. Personas y naturaleza en la era del progreso tecnológico. El problema de la contaminación industrial del medio ambiente. Desastres naturales. Acuerdos internacionales sobre la protección del medio ambiente.

Lengua y los recursos lingüísticos. Idiomas del mundo. Distribución de las lenguas más comunes en el mundo por zonas de uso. Estudio de idiomas extranjeros. La popularidad del idioma inglés en el mundo. Anglicismos en las lenguas ucraniana y española. El lenguaje de la política y de los políticos. Sistema electoral en España. Campañas electorales. El lenguaje de la publicidad política. Reseñas literarias: ¿influyen en tu elección del libro? Herramientas lingüísticas en diferentes formas de comunicación.

Medios de comunicación. Los más importantes medios de comunicación en España y Ucrania: una revisión comparativa de periódicos y revistas españoles y ucranianos. Noticias en la pantalla del televisor: una combinación de texto e imágenes. Programas de entrevistas populares. Programa de televisión favorito. La televisión o internet, lo que para mí es más importante. El ordenador y yo. Cambios en el proceso educativo en relación con la informatización general. ¿El uso intensivo del ordenador es una dependencia o un estilo de vida?

El arte y su influencia en la formación de la personalidad. Las personalidades destacadas del arte del mundo hispano. El cine. Festivales de cine. Películas y actores favoritos. Cinematógrafo español. Música, teatro. Arte: pintura, escultura. Literatura.

Лексична компетенція

Оперувати основними поняттями лексикології; кваліфіковано аналізувати лексичне значення слова чи фразеологізму, особливості процесів формування похідних та фразеологічних одиниць; розрізняти види лексичних значень та системних зв'язків лексики, підбирати синоніми, антоніми, будувати синонімічні ряди; формувати тематичні групи, лексико-семантичні поля; визначати соціальну та територіальну приналежність лексичної одиниці; ідентифікувати фразеологізми та аналізувати їх структуру; користуватися різними типами словників.

Мати активний словниковий запас, який би відповідав реалізації певних мовленнєвих ситуацій та робив би можливою бесіду на належному лексичному рівні стосовно певного кола тем (5000 слів та словосполучень). Вільно володіти продуктивним та рецептивним словниковим запасом, бути в стані самостійно опрацьовувати і розширювати пасивний словниковий запас.

Граматична компетенція

Знати граматичні норми сучасної іспанської мови, характерні риси граматичної будови слів і словосполучень, їх сполучуваність в семантико-комунікативному аспекті. Володіти поглибленими знаннями з граматики, що охоплюють повний курс з морфології та синтаксису іспанської мови; у мовленнєвій діяльності вміти адекватно використовувати як прості так і складні граматичні структури, дискурсивні конектори та зв'язні конструкції. Орієнтуватися в актуальних проблемах сучасної лінгвістики, критично аналізувати ті чи інші теорії, концепції, закріплювати засвоєний матеріал практичними вправами усно та письмово, вести бесіду з опорою на фактуальні та візуальні орієнтири; аналізувати іспанською мовою морфологічні та синтаксичні явища.

Обсяг граматичного матеріалу:

El nombre. Clases de sustantivos. El sustantivo desde el punto de vista funcional. El género en el sustantivo. El número del sustantivo. El artículo.

El adjetivo. Grado positivo y grado comparativo. El grado superlativo. Funciones y apócope del adjetivo. Posición del adjetivo. Adjetivos con *ser* y *estar*.

Los pronombres. Los pronombres personales. Funciones de los pronombres personales. Valores gramaticales de *se*. Posición de los pronombres personales. Los pronombres demostrativos. Los pronombres posesivos. Los pronombres indefinidos. Los pronombres cuantitativos. Los pronombres relativos. Los pronombres interrogativos.

El verbo. Formas no personales: el infinitivo. Formas no personales: el gerundio. Formas no personales: el participio. Los morfemas de persona, de número y de modo. El Modo Indicativo: Presente de Indicativo, Pretérito Perfecto de Indicativo, Pretérito Indefinido de Indicativo, Pretérito

Imperfecto de Indicativo, Pretérito Pluscuamperfecto de Indicativo, Futuro Simple. El modo imperativo: Imperativo afirmativo e Imperativo negativo. El Modo Condicional: Condicional simple y compuesto. El Modo Subjuntivo: Presente de Subjuntivo, Pretérito Perfecto de Subjuntivo, Imperfecto de Subjuntivo, Pluscuamperfecto de Subjuntivo.

El adverbio. Clasificación de los adverbios. Clases de los adverbios. Posición del adverbio. Locuciones adverbiales.

Las preposiciones. Preposiciones simples y compuestas.

Las conjunciones. Conjunciones copulativas. Conjunciones disyuntivas y consecutivas. Conjunciones adversativas y explicativas.

Las interjecciones. La interjección y las frases interjectivas.

Oraciones y grupos. Oraciones simples y compuestas. Oraciones compuestas coordinadas y subordinadas. Oraciones subordinadas modales, temporales, causales, finales, concesivas, condicionales, comparativas, consecutivas.

Рекомендована література

1. Álvarez Merlo R., Núñez Caberas E.A. Prácticas de lengua española (Nivel medio y superior). Málaga: VG Ediciones, 2002.

2. Arribas J, de Castro R. M^a Preparación Diploma Superior de español lengua extranjera. Madrid: Edelsa, 2000.

3. Blanco A.I.; Pérez R.M. El Cronómetro. Manual de Preparación del DELE (Nivel Superior). Madrid: Edinumen, 2007.

4. Busquets L., Bonzi L. Ejercicios gramaticales de español (Nivel medio y superior). Madrid: Verbum, 2004.

5. Cano Ginés A., Díez de Frías P., Estébanez Villacorta C., Garrido Ruiz de los Paños A. Competencia gramatical en USO. Ejercicios de gramática: forma y uso (B2). Madrid: Edelsa, 2008.

6. Castro Viúdez F., Roderó Díez I., Sardinero Franco C. Curso de español como lengua extranjera: Español en marcha 4. Madrid: SGEL, 2007.

7. Cerrolaza Gili O., Sacristán Díaz E. Libro de ejercicios. Diccionario práctico de gramática. – Madrid: Edelsa, 2009

8. De Dios A., Eusebio S., Fernández F. y otros. Etapas plus. Curso de español por módulos. Nivel C1. Madrid. Edinumen, 2019.

9. Gálvez D., Gálvez N., Quintana L. Nuevo dominio. Curso de perfeccionamiento. Nivel C. Madrid: Edelsa, 2016.

10. Miquel López L., Sans Baulenas N. ¿A que no sabes...? Curso de perfeccionamiento de español para extranjeros. – Madrid: Edelsa, 2000.

11. Moreno C. Temas de gramática (nivel superior). Madrid: SGEL, 2008.

12. Moreno C., Miki Condo C., Trenado P. Gramática. Con el foco en los valores intencionales. Superior C1/C2. Madrid: ANAYA ELE, 2020.

13. Sánchez A., Cantos Gómez P. 450 ejercicios gramaticales. Madrid: SGEL, 2008.

2. Теоретичні основи володіння іноземною мовою

2.1 Історія іспанської мови

Предмет і завдання курсу, його зв'язок з іншими лінгвістичними дисциплінами.

Проблеми періодизації іспанської мови:

Передісторія іспанської мови. Кельтизація Іберії. Романізація Іберії. Германізація Іберії. Протороманський період. Арабізація Іберії. Народна латина Іберії. Іберо-романський період.

Староіспанський період. Соціо-лінгвістична характеристика староіспанського періоду. Астуро-леонське королівство, Кастильське королівство, Наварро-арагонське королівство. Література і мова. Перші тексти: “Glosas Emilianenses”, “Glosas Silenses”, “Cantar de mio Cid”. Розвиток фонетичної системи. Розвиток граматичної будови. Загальна характеристика лексики староіспанської мови. Загальна характеристика Іберійських діалектів.

Середньоіспанський період. Соціолінгвістична характеристика. Роль Реконквісти і розвиток літературної іспанської мови. Alfonso X, El Sabio і його значення для розвитку іспанської мови і літератури. Розвиток фонетичної і граматичної систем. Становлення основних напрямків розвитку лексичної системи. Вплив галліцизмів.

Ранньоіспанський період. Соціолінгвістична ситуація та проблеми уніфікації літературної мови. Питання встановлення єдиних загальних мовних норм. “Gramática” de Antonio de Nebrija, “La Celestina” de Fernando de Rojas. Граматична та фонетична характеристика іспанської мови XV-XVI століть.

Період класичної іспанської мови. “Diálogo de la lengua” de Juan de Valdés у розвитку іспанської мови. Період ренесансу іспанської мови і значення творчості Garcilaso de la Vega, Miguel de Cervantes, Luís Góngora, Francisco de Quevedo у розвитку і розповсюдженні іспанської мови. Характеристика іспанської мови періоду “Золотого Віку”.

Новоіспанський період. Соціолінгвістична характеристика новоіспанського періоду. Real Academia de la lengua. El Diccionario de Autoridades. Становлення фонетико-граматичних норм. Науково-технічне мовлення і проблема галліцизмів. (XVIIIст.).

Літературна мова. Романтизм і реалізм у розвитку іспанської мови. Основні тенденції розвитку лексичного фонду новоіспанської мови.

Сучасний період розвитку іспанської мови. Соціолінгвістична характеристика іспанської мови та її особливості в Латинській Америці. Модернізм і проблеми літературної мови. Найяскравіші представники модернізму: Miguel de Unamuno, Antonio Machado, Azorín, P. Baroja, Valle-Inclán, Juan Ramón Jiménez, José Ortega y Gasset, Gabriel Miró.

Основні проблеми розвитку фонетики, морфології і синтаксису. Проблеми словотвору і мовних контактів.

Рекомендована література

1. Помірко Р. Іспанська мова та її діалекти. Варіативність слова. Львів: Вид-во Львівського університету, 1996. 265 с.
2. Alarcos Llorach E., Hernández C., Marcos Marín. Comentarios lingüísticos de textos. Valladolid, 1979.
3. Corominas J. Breve diccionario etimológico de la lengua castellana. Madrid, 1961.
4. García de Diego V. Manual de dialectología española. Madrid, 1981.
5. Lapesa R. Historia de la lengua española. Madrid, 1981.
6. Lapesa R. La apócope de la vocal en castellano antiguo. Intento de explicación histórica. Estudios dedicados a Menéndez Pidal. T.2. 1952.
7. Lathrop T.A. Curso de gramática histórica española. Barcelona, 1995.
8. Menéndez Pidal R. Manual de gramática histórica española. Madrid, 1980.
9. Menéndez Pidal R. Orígenes del español. Madrid, 1950.
10. Menéndez Pidal R. Poema del Cid. Texto, gramática y vocabulario. Madrid, 1908.

2.2 Теоретична грамати́ка іспанської мови

Предмет курсу «Теоретична грамати́ка іспанської мови». Морфологія. Основні поняття теоретичної морфології.

Проблема частин мови. Різні погляди представників різних шкіл.

Іспанський іменник, його функції та класифікація. Граматичні категорії іменника. Рід. Число. Шляхи утворення нових одиниць.

Іспанський артикль. Функції артикля в мові. Лексикалізація. Субстантивація.

Прикметник. Категорії прикметника. Категорія інтенсивності. Синтаксичні функції прикметника.

Іспанський займенник. Класифікація іспанських займенників. Особливості функціонування займенників в іспанській мові.

Дієслово. Важливість семантичної та функціональної класифікацій іспанських дієслів. Граматичні категорії дієслова. Час. Спосіб. Стан. Вид. Категорія модальності та виду в іспанській мові. Безособові форми дієслова. Інфінітив. Дієприкметник. Дієприслівник. Граматичні конструкції з безособовими формами дієслова.

Інші частини мови. Прислівник. Прикметник. Сполучник. Вигук.
Синтаксис. Синтаксичні одиниці в мові. Словосполучення. Речення. Проблема предикативності в іспанській мові. Проблема заперечності в реченнях.
Структура речення. Просте речення. Основні члени речення. Підмет. Присудок. Простий присудок. Складний присудок. Інші види присудка. Інші члени речення. Порядок слів в реченні.
Складне речення. Типи складного речення в іспанській мові. Дієслівні форми в складному реченні. Порядок слів в складному реченні.

Рекомендована література

1. Alonso A., Henríquez Ureña P. Gramática Castellana. 1c., 2c. La Habana, 1968.
2. Hualde J. Introducción a la lingüística hispánica. Madrid, 2001. 370 p.
3. Gómez Torrego L. Gramática didáctica del español. Madrid, 2002. 543p.
4. Gómez Torrego L. Análisis sintáctico. Teoría y práctica. Madrid, 2011. 318 p.
5. Lang F. Spanish word formation : productive derivational morphology in the modern lexicon. London : Routledge, 1990. 284 p.
6. Meilan García A. Construir bien en español. La forma de las palabras / Antonia J. Meilan García, Serafina García, Hortensia Martínez. Oviedo: Nobel, 2004. 347 p.
7. Nebrija A. de Gramática de la lengua castellana. Madrid: Centro de Estudios Ramón Areces. 668 p.
8. Real Academia Española. Diccionario de la lengua española. Madrid : Espasa Calpe, 22^a ed. 527 p.

2.3 Лексикологія іспанської мови

Предмет лексикології. Лексикологія та історія народу. Діахронічна та синхронічна лексикологія. Взаємозв'язок лексикології з іншими лінгвістичними науками.

Джерела та шляхи збагачення словникового складу іспанської мови.

Морфологічні шляхи. Словотвір: Дери́вація та основні афі́кси. Словоскладання: Найбільш продуктивні композиційні моделі. Парасинтез. Регресивна дери́вація та скорочення. Конверсія або заміна граматичної категорії слова.

Фонетичний шлях. Ономатопея або звуконаслідування.

Семантичний шлях. Заміна значення слова. Моносемія та полісемія. Синонімія та омонімія на рівні слова та фразеологізмів. Омоніми та пароніми. Тропи: метафора, метонімія.

Запозичення. Латинські, грецькі, арабські, французькі, італійські, англійські, португальські запозичення. Фонетична та морфологічна адаптація запозичень. Американізми. Варіанти іспанської мови в іспаномовних ареалах.

Фразеологізми. Прислів'я та приказки.

Склад словникового запасу сучасної іспанської мови. Архаїзми та неологізми. Термінологія. Розмовна лексика. Професійна мова та професійний жаргон. Арготизми. Діалектизми. Евфемізми.

Лексикографія. Типи словників: тлумачні та енциклопедичні, двомовні та багатомовні, аналогічні та довідникові, спеціалізовані по різних галузях знань та техніки.

Рекомендована література

1. Almela Pérez R., Procedimientos de formación de palabras en español. Barcelona: Ariel Prácticum, 1999.
2. Alvar Ezquerro M. El neologismo: caracterización, formación, aceptabilidad / El neologismo. V Jornadas de Metodología y Didáctica de la Lengua española. Cáceres: Instituto de Ciencias de la Educación, 1999.
3. Alvar Ezquerro M. La formación de palabras en español. Madrid: Arco/Libros, 1996.
4. Alvar Ezquerro M. El acortamiento de palabras / Diccionario de siglas y abreviaturas. Madrid: Alhambra, 1983.
5. Casado Velarde M. Tendencias en el léxico español actual. Madrid: Coloquio, 1985.

6. Casado Velarde M. Acortamientos, formación de siglas y acrónimos / Gramática descriptiva de la lengua española. Madrid, t. 3, 1999.
7. Calles Vales J., Bermejo Meléndez B. Jergas, argot y modismos. - Madrid: LIBSA, 2001.
8. Lang Mervyn F. Formación de palabras en español, Madrid, 1992.
9. Montes Giraldo J. J. Los "interfijos hispánicos". Reexamen con base en datos del ALEC. *Anuario de Lingüística Hispánica*. 1985. № 1.
10. Rodríguez González F. Lenguaje y contracultura juvenil: anatomía de una generación. *Comunicación y lenguaje juvenil*. Madrid: Editorial Fundamentos, 1989.
11. Seco M. El léxico de hoy. *Comunicación y lenguaje*. Madrid, 1977

2.4 Методика викладання іспанської мови

Методика як наука і технологія, її завдання. Базисні категорії методики. Вибір прийомів і методів роботи. Зв'язок методики з суміжними науками: педагогікою, психологією, лінгвістикою та психолінгвістикою, фізіологією, кібернетикою, інформатикою.

Практична, загальноосвітня, виховна та розвиваюча мета навчання іноземних мов. Зміст та засоби навчання у середній школі. Розвиток знань, вмінь і навичок. Особливості предмету іноземна мова. Загально дидактичні принципи викладання і виховання.

Комунікативна спрямованість у викладанні іноземних мов. Взаємозв'язок усного і письмового мовлення. Диференційований і комплексний підхід до різних аспектів мови та мовленнєвої діяльності. Ситуативність, інтенсифікація, апроксимація, тощо.

Історія методів вивчення іноземних мов. Сучасні тенденції у викладанні іспанської мови.

Сучасний урок: типи, складові частини. Система уроків. Залежність типу уроку від його місця в системі. Аспекти аналізу уроку.

Лексика. Формування реального та потенційного словника учнів. Вправи на розвиток лексичних навичок.

Граматика. Індуктивний та дедуктивний способи роботи, аналітичний та синтетичний методи пояснення граматики.

Фонетика. Звук і літера. Вправи на засвоєння іспанської вимови.

Читання і письмо. Види читання. Техніка читання і розуміння прочитаного. Формування вмінь і навичок читання і письма.

Аудіювання та усне мовлення. Основні види мовленнєвих ситуацій та способи їх створення. Підготовлене та непередбачене мовлення.

Рекомендована література

1. Загальноєвропейські рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання. Відділ сучасних мов. – Страсбург: «Ленвіт». Київ, 2003.
2. Ніколаєва С.Ю., Гринюк Г.А., Олійник Т.І., Метолькіна О.Б., Постнікова Н.К., Онищенко К.І., Щербак Л.П. Сучасні технології навчання іншомовного спілкування. К.: «Ленвіт». (Вип. 1 (3). 1997. 96 с. «Бібліотечка журналу «Іноземні мови»).
3. Організація та забезпечення процесу навчання іноземної мови в середніх навчальних закладах / Керівник авторського колективу Ніколаєва С.Ю. К.: «Ленвіт». Вип. 2 (4), 1997. 110 с.. «Бібліотечка журналу «Іноземні мови»)
4. Alderson J. C., Clapham C. y Wall D. Exámenes de idiomas. Elaboración y evaluación. Madrid: Cambridge Universtiy Press, 1995.
5. García Santa-Cecilia A. Cómo se diseña un curso de lengua extranjera. Madrid: Arco/Libros, 2000.
6. Larsen-Freeman D., Long M.H. Introducción al estudio de la adquisición de segundas lenguas. Madrid: Gredos, 1991.
78. Mendoza Fillola A. Didáctica de la lengua para la enseñanza primaria y secundaria. Madrid: Akal, 1996.
8. Muñoz E.C. Segundas lenguas. Adquisición en el aula. Barcelona: Ariel Lingüística.
9. Vázquez G. La destreza oral. Madrid: Edelsa, 2000.

10. Sánchez Lobato J., Santos Gargallo I. Vademecum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua (L2)/ lengua extranjera (LE). Madrid: SGEL.

3. Національна література

Література Доби Середньовіччя. Особливості розвитку іспанського літературного процесу в період раннього Середньовіччя (III-X ст.) Народно-героїчний епос. “Пісня про Мого Сіда”. Іспанська проза XII-XIV ст. Хуан Руїс “Книга про блага кохання”. Література Передренесансу.

Поетія і проза доби Відродження. Шахрайський роман. М. де Сервантес. Дон Кіхот. Іспанський романсеро. Театр доби Відродження. Лопе де Вега. Тірсо де Моліна

Література 17 ст. Іспанське бароко. Особливості розвитку літератури епохи бароко в Іспанії. Загальна характеристика доби, історичне підґрунтя. Критичні дослідження про бароко Д. Наливайка. Л. де Гонгора, Ф. де Кеведо. Драматургія Кальдерона.

Література XVIII ст. Просвітництво. Риси іспанського просвітництва. Філософське підґрунтя. Літературна ситуація в Іспанії 18 ст., основні літературні напрями і представники. Творчість Фейхоо.

Література романтизму. Особливості романтичного мистецтва Іспанії. Драматургія Х. Сорільї. Костумбрізм. Творчість М.Х. де Ларрі.

Іспанський реалізм. Жанрова своєрідність. Х. М. Переда. П.А. Аларкон. Х. Валера, роман “Пепіта Хіменес” як зразок соціально-психологічного роману. Б. Перес Гальдос. Регіональна література. Риси натуралізму. Е. Пардо Басан, В. Бласко Ібанес. Романи “Кров і пісок” та “Маха гола”.

Література на зламі сторіч. Епоха модернізму. “Покоління 1898 року”. Провідні теми і проблеми. М. де Унамуно, Р. дель Вальє-Інклян, Піо Бароха. Антоніо Мачадо. Модернізм. Вплив Рубен Даріо на формування модернізму в Іспанії. “Есперпенто” Вальє Інкляна. Творчість Хуана Рамона Хіменеса. “Покоління 27 року”. Провідні теми і проблеми. Хосе Ортега-і-Гасет “Дегуманізація мистецтва”. Авангардистські течії і школи. Представники. Грегерії. Театр I половини XX ст. Нобелівські лауреати.

Література II пол. XX ст. Художні особливості літератури 40-х років. Творчість К. Х. Сели, К. Лафорет. Література 50-х років. Соціальна поезія, театральні експерименти. “Об’єктивна проза”. Хуан Гойтисоло. Анна-Марія Матуте. Художні експерименти 60-х років. Мігель Делібес, Луїс Мартін Сантос. Франсиско Аяла. Характеристика іспанської прозової творчості 80-х років XX ст. Представники.

Рекомендована література

1. Давиденко Г. Й., Величко В. О. Історія зарубіжної літератури XVII-XVIII століття. Навчальний посібник. К. Центр учбової літератури, 2007.
2. Качуровський І. Генерика і архітектоніка. Книга II. Київ: вид. дім «Києво-Могилянська академія», 2008.
3. Козлик І. В. Вступ до історії західноєвропейської літератури середньовічної цивілізації. Івано-Франківськ: Поліксан, Гостинець, 2003.
4. Пронкевич О. В. Нація-нарація в іспанській літературі доби модернізму. К.: Пед. преса, 2007.
5. Пронкевич О. В. “Дон Кіхот”: роман – міф – товар. Київ: НаУКМА; Аграр Медіа Груп, 2012.
6. Alvar C., Mainer J.- C. Breve historia de la literatura española. Madrid: Alianza Editorial, 1998
7. García López J. Historia de la literatura española. Barcelona: Vicens-Vives, S. A., 1990
8. Curso de literatura: española lengua extranjera. Madrid : EDELSA, 2006.
9. Manual de Literatura Española en 15 tomos. Pamplona: Cénit, Ediciones. S. L., 2001.
10. Serna J. de la y Hurtado J. Historia de la literatura española. Madrid: Revista de archivos, bibliotecas, museos, 1925.
11. Strzałkowska M. Historia literatury hispańskiej. Wrocław, 1966.

12. Alvarez Martínez M.A., Alvarez M., Vento Acosta A.E. Curso de literatura: Aprender literatura es aprender a vivir. Madrid: Anaya, 2019. 280 p.